

# DEUTSCHER VEKTOR IN VERSCHIEDENEN LEBENSBEREICHEN VON MINSK

**С. А. Никифоровец**

*Белорусский государственный университет, г. Минск;  
sofia.nikiforovecz@mail.ru;  
науч. рук. – М. А. Арсентьева, канд. пед. наук, доц.*

Die Relevanz vom Deutschen durch das Kennenlernen der Objekte in der Stadt zu bestimmen und den Ausflugsweg „Minsk auf Deutsch“ für alle Deutschfreunde zu erstellen.

Bei der Forschung wurden die Objekte, die eng mit der deutschen Sprache verbunden sind, in der Stadt Minsk untersucht, die wichtige Information über diese Objekte gesammelt. Auch wurde die Umfrage unter den Studenten durchgeführt und Schlussfolgerungen gemacht.

**Stichworte:** die deutsche Sprache; objekte in Minsk; Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus; das Goethe-Institut Minsk; Minsker Staatliche Linguistische Universität (MSLU); “BIER Keller”.

## 1. OBJEKTE AUF DEUTSCH IN DER STADT MINSK

1. Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus
2. Das Goethe-Institut Minsk
3. Minsker Staatliche Linguistische Universität (MSLU)
4. “BIER Keller” - das Bierrestaurant in Minsk

Wie alle Botschaften ist die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Minsk eine Vertretungseinrichtung und dient der Pflege bilateraler Beziehungen zwischen Deutschland und Belarus. Außerdem vertritt sie deutsche Interessen in Belarus. Die Deutsche Botschaft in Minsk wird von Manfred Huterer - Botschafter von Deutschland in Belarus geleitet.

Das Goethe-Institut Minsk existiert in Belarus seit 1993. Es verfolgt vor allem zwei Ziele. Das erste ist die Förderung des Deutschunterrichts und das zweite ist die Stärkung der deutsch-belarussischen Zusammenarbeit auf kulturellem Gebiet. Das Goethe-Institut organisiert viele Kulturveranstaltungen wie Vorträge, Lesungen, Filmvorführungen, Foto- und Kunstausstellungen und Konzerte. Es versucht etwas zu erfinden, was die belarussische und deutsche Kunst gemeinsam hat.

„BierKeller“- Restaurant ist eine warme und gemütliche Ecke des alten Deutschlands im Zentrum von Minsk. Hier kann man mehr als 10 Sorten deutschen Livebiers probieren. Neben dem Bier können die Besucher auf der Speisekarte die besten Gerichte der nationalen Küche Deutschlands finden. Die beliebtesten Gerichte sind das traditionelle deutsche Schweinbein, Schweinsbrust in Biersoße und köstlicher Schnitzel.

## 2. DIAGNOSTIK

Die Diagnostik wurde unter 20 Studenten meiner Universität, die Deutsch studieren, durchgeführt. Es war eine Umfrage, ob sie Objekte in Minsk kennen, die mit der deutschen Sprache verbunden sind.

Laut der Umfrage mögen 90% der Studenten durch die Stadt spazieren gehen, 10% bleiben gern zu Hause.

71% der Studenten kennen Objekte in Minsk, die mit dem Deutschen verbunden sind. Und 29% von Studenten haben darüber nichts gehört.

82% der Befragten wollen Objekte auf Deutsch in Minsk besichtigen, aber 19% haben kein Interesse dazu.

Nach meiner Meinung sind die Quest-Spiele sehr interessant. Aber am Quest-Spiel «Minsk auf Deutsch» wollten nur 79% der Studenten teilnehmen, weil die Quest-Spiele in der deutschen Sprache nicht leicht sind.

Es ist darauf zu achten, dass die Befragten verschiedene Erwartungen vom Quest-Spiels haben: die meisten Studenten (30%) wollen während des Spiels die Zeit mit Spaß und Nutzen verbringen. Für 24% der Befragten ist es wichtig, ihre Deutschkenntnisse zu verbessern. 16% der Studenten möchten neue Objekte auf Deutsch in Minsk entdecken. Weiter wird darauf hingewiesen, dass 12% der Studenten bereit sind, deutsche Kultur und Traditionen kennen zu lernen. Und 18% der Befragten möchten mehr Information erfahren.

Die Ergebnisse zeigen, dass Minsk auf Deutsch wirklich ein großes Interesse bei den Studenten, die Deutsch lernen, hervorruft.

Auf Grund meiner Untersuchung habe einen Ausflugsplan erstellt, mit dem man den Inhalt des Ausflugswegs zusammenfassen kann. In meiner Forschung habe ich außerdem das Spiel (Abb. 1) vorgestellt, in dem es verschiedene Frage über diese vier Sehenswürdigkeiten gibt.

	<p>A. Das ist eine warme Ecke des alten Deutschlands im Zentrum von Minsk. Hier kann man mehr als 10 Sorten deutschen Livebiers probieren. Hier sind die besten Gerichte der nationalen Küche Bayerns und anderer Regionen Deutschlands dargestellt. Das Interieur unterscheidet sich durch seine originalen traditionellen Dekorationen und die Atmosphäre echter deutscher Bierhäuser.</p>
	<p>B. Das ist die führende Universität im Bereich des Fremdsprachenunterrichts in Belarus. Derzeit studiert man hier 22 Fremdsprachen. Man kann dort folgende Qualifikationen erwerben: Linguist. Lehrer von zwei Fremdsprachen; Spezialist für interkulturelle Kommunikation; Übersetzer-Referent, Linguist; Dolmetscher. Mehr als 7 Tausend Studenten studieren dort in diesem Jahr.</p>
	<p>C. Das ist eine «Insel» der deutschen Kultur in der Stadt. Die Menschen, die sich für die deutsche Sprache und Deutschland interessieren, kommen gern hierher. Neben den Kursen für deutsche Sprache veranstaltet es in Belarus eine Vielzahl von Kulturveranstaltungen wie Vorträge, Lesungen, Filmvorführungen, Foto- und Kunstausstellungen und Konzerte. Es funktioniert seit 1993 in Belarus.</p>
	<p>D. Das ist ein Ort der Präsentation des Landes. Die Einrichtung dient der Pflege bilateraler Beziehungen, zwischen Deutschland und Belarus, sowie der Vertretung deutscher Interessen in Belarus. Sie befindet sich in der Sacharowa-Straße, 26.</p>

Abbildung – Der Teil des Quest-Spiels «Minsk auf Deutsch»

### 3. GRÜNDE FÜR DEUTSCH

- Eine globale Karriere: mit Deutschkenntnissen verbessert man seine Berufschancen bei deutschen Firmen. Gute Deutschkenntnisse machen Sie zu einem produktiven Mitarbeiter/Mitarbeiterin für einen Arbeitgeber mit globalen Geschäftsbeziehungen.
- Wissenschaft und Forschung: deutsch ist die zweitwichtigste Sprache der Wissenschaft. Deutschland steht mit seinem Beitrag zu Forschung und Entwicklung an dritter Stelle in der Welt und bietet Forschungsstipendien den ausländischen Wissenschaftlern an.
- Kommunikation: dank den Deutschkenntnissen hat man einen besseren Zugang zu Informationen.
- Reisen: mit den Deutschkenntnissen hat man interessante Reiseerlebnisse nicht nur in den deutschsprachigen Ländern, sondern in anderen Ländern Europas, auch in Osteuropa.
- Genuss von Literatur, Musik, Kunst und Philosophie: deutsch ist die Sprache von Goethe, Kafka, Mozart, Bach und Beethoven. Man kann ihre Werke in der Originalsprache lesen oder hören.

### 4. SCHLUSSFOLGERUNG

Aus dem Gesagten folgt, dass Deutsche Sprache eine wichtige und große Rolle in unserem modernen Leben spielt. Das Quest-Spiel „Minsk auf

Deutsch“ motiviert die Studenten zum Erlernen der deutschen Sprache und ruft ein großes Interesse dazu hervor. Während des Spiels entdecken die Studenten neue Sehenswürdigkeiten und Objekte auf Deutsch in Minsk, verbringen die Zeit mit Spaß und Nutzen. Auf solche Weise verbessert man die Deutschkenntnisse, weil die deutsche Sprache wirklich aktuell und angefragt ist. Abschließend wird gesagt, dass deutscher Vektor in vielen Lebensbereichen von Minsk existiert: in der Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und Kultur.

#### **Bibliographic references**

1. Die freie Enzyklopädie Wikipedia [elektronische Ressource]. – [Zugriffsart]: <https://de.wikipedia.org/wiki/Wertvorstellung>. [Zugriffsdatum]: 22.02.2020
2. Informationsportal der Stadt Minsk [elektronische Ressource]. – [Zugriffsart]: <https://minsknews.by>. [Zugriffsdatum]: 15.02.2020
3. Offizielle Website der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus [elektronische Ressource]. – [Zugriffsart]: <https://minsk.diplo.de/>. [Zugriffsdatum]: 19.02.2020
4. Offizielle Website der Minsker Staatliche Linguistische Universität [elektronische Ressource]. – [Zugriffsart]: <https://www.mslu.by/>. [Zugriffsdatum]: 20.02.2020
5. Offizielle Website des Goethe Institut Minsk [elektronische Ressource]. – [Zugriffsart]: <https://www.goethe.de/ins/by/be/>. [Zugriffsdatum]: 14.02.2020
6. Offizielle Website des Restaurants [elektronische Ressource]. – [Zugriffsart]: <http://www.bier-keller.by/>. [Zugriffsdatum]: 20.02.2020